

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 32 (1971)

**Heft:** 3-4

**Rubrik:** EOV-Mitteilungen des Zentralvorstandes = SFO-communications du comité central

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# *EOV-Mitteilungen des Zentralvorstandes*

## **1. Sitzung des Zentralvorstandes**

Der Zentralvorstand tagte am 20. Februar 1971 in Bern zur Erledigung der laufenden Geschäfte, insbesondere zur Vorbereitung der Delegiertenversammlung vom 1./2. Mai 1971 in Horgen.

## **2. Demission des Zentralbibliothekars**

Mit großem Bedauern nahm der Zentralvorstand Kenntnis von der Demission unseres Zentralbibliothekars, Herrn Benno Zürchers. Wenn wir auch die gesundheitlichen Gründe und familiären Rücksichten, die zu dieser Entscheidung geführt haben, voll begreifen, ist doch das Bedauern über den Verlust eines so verantwortungsbewußten und einsatzfreudigen Bibliothekars sehr groß. Wir danken Herrn Zürcher herzlich für die immense Arbeit; eine eingehende Würdigung wird an der Delegiertenversammlung in Horgen erfolgen.

Die Sektionen sind gebeten, qualifizierte Nachfolger dem Zentralpräsidenten bis 15. April 1971 zu melden.

## **3. Mutationen**

*Austritte:* Orchester der Musikschule Baden, Orchestre symphonique de Porrentruy.

## **4. Wahl in die Musikkommission**

Als Nachfolger für das scheidende Frl. Jacqueline Jacot wurde vom Zentralvorstand als Mitglied in die Musikkommission gewählt: Herr Peter Escher, Musikdirektor und Komponist, Olten. Wir heißen den feinsinnigen Musiker in unsern Reihen herzlich willkommen und freuen uns auf eine fruchtbare Zusammenarbeit.

## **5. Werkausleihe unter Sektionen**

Der Präsident der Musikkommission hat auf Grund der eingegangenen Verzeichnisse eine Kartei erstellt, anhand welcher leicht darüber Auskunft gegeben werden kann, welche Werke von welcher Sektion für die Ausleihe unter Sektionen zur Verfügung gehalten werden. Bis zum Vorliegen des Kataloges, über dessen Erstellung die kommende Delegiertenversammlung Beschluß zu fassen hat, kann die Kartei gute Dienste leisten. Anfragen über gesuchte Werke sind zu richten an: Herrn Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg, Postfach 38, 3047 Bremgarten bei Bern.

Sursee, 21. Februar 1971

Für den Zentralvorstand: *Dr. A. Bernet*, Zentralpräsident

## *SFO-Communications du comité central*

### **1. Séance du comité central**

Le comité central s'est réuni à Berne, le 20 février 1971, pour liquider les affaires courantes et en particulier pour préparer l'assemblée des délégués qui se tiendra à Horgen les 1er et 2 mai 1971.

### **2. Démission du bibliothécaire central**

C'est avec grand regret que le comité central a pris connaissance de la démission de notre bibliothécaire central, M. Benno Zürcher. Tout en comprenant pleinement les raisons de santé et de famille ayant provoqué cette décision, nous regrettons vivement de perdre un bibliothécaire aussi consciencieux et travailleur. Nous remercions cordialement M. Zürcher de l'immense travail accompli. Une appréciation détaillée de sa personne et de son œuvre suivra à l'assemblée des délégués à Horgen.

### **3. Mutations**

*Démissions:* Orchester der Musikschule Baden, Orchestre symphonique de Porrentruy.

### **4. Election d'un membre de la commission de musique**

Le comité central a élu M. Peter Escher, directeur de musique et compositeur, à Olten, membre de la commission de musique en remplacement de Mlle Jacqueline Jacot démissionnaire. Nous souhaitons une cordiale bienvenue à M. Escher qui est un musicien subtil et sensible, et nous nous réjouissons de sa collaboration efficace.

### **5. Prêt d'oeuvres entre sections**

Sur la base des nomenclatures reçues, le président de la commission de musique a établi un fichier permettant de renseigner aisément sur les oeuvres et les sections qui les tiennent à disposition. Jusqu'à ce que le catalogue soit livrable — la prochaine assemblée des délégués aura à se prononcer sur sa confection — le fichier pourra rendre de bons services. Les demandes relatives à des oeuvres recherchées sont à adresser à: M. Edouard-M. Fallet, case postale 38, 3047 Bremgarten bei Bern.

Sursee, le 21 février 1971

Pour le comité central: *Alois Bernet*, président central